



تحت  
المراقبة القانونية



Baden-Württemberg  
Bewährungs- und  
Gerichtshilfe

يُقدّم لكم فريق مكتب مساعدة المتهمين ومساعدة المحكمة في ولاية بادن-فورتمبيرغ (BGBW) الدعم اللازم خلال فترة الخروج من السجن أو أثناء الاحتجاز الوقائي في منشأة إصلاحية.

## تحت المراقبة القانونية

تُفرض المراقبة القانونية عند تعليق الاحتجاز الوقائي في منشأة إصلاحية خلال فترة المراقبة. وينطبق ذلك أيضًا في حال قضاء مدة أطول في السجن و/أو إذا ترائى للمحكمة أن خطر العودة إلى الجريمة مرتفعًا.

إذا كنتَ خاضعًا للمراقبة القانونية، فيجب أن تُعين المحكمة لك ضابط مراقبة قضائية.

## تعليمات

في هذه الحالة، قد تُفرض بعض التعليمات، مثل:

- حضور بعض الجلسات في إحدى جهات تقديم المشورة
- الخضوع لفحوصات المخدرات
- حضور مواعيد المعالج النفسي أو عيادة الطب الشرعي الخارجية
- تجنب أشخاص أو أماكن أو مواقف معينة، أو الامتناع عن أنشطة معينة
- والالتزام بواجبات إبلاغ محددة

# الدعم في عيش حياة خالية من الجرائم!

الانتقال من السجن  
أو الاحتجاز الوقائي في منشأة إصلاحية إلى الحرية

يسعى قسم المراقبة القضائية إلى التواصل معك في أقرب وقت ممكن، في موعد أقصاه أسبوع واحد بعد إطلاق سراحك. لأن التحدي الأكبر لعيش حياة جديدة والالتزام بالقانون يكون في الأسابيع الأولى من الحرية. سنناقش معك المجالات التي ترغب في تطويرها والدعم الذي تحتاجه.

ما الذي يمكنك توقعه من قسم المراقبة القضائية

- الدعم في تنفيذ التعليمات الصادرة من المحكمة
- تقديم المشورة والمساعدة في حل المشاكل الشخصية والاجتماعية والمالية، بالإضافة إلى التعامل مع الهيئات الحكومية
- توفير معلومات حول خدمات الدعم، وإذا لزم الأمر، الإحالة إلى مراكز المشورة أو مرافق العلاج
- السرية التامة تجاه أي أطراف أخرى
- الدعم في التعامل مع جريمتك وعواقبها على المجني عليه

## ما الذي نلتزم به

- تقديم تقارير إلى المحكمة وقسم المراقبة القضائية حول سير فترة المراقبة القضائية
- التحقق من تنفيذ التعليمات الصادرة من المحكمة
- الإدلاء بالشهادة أمام المحكمة في حال اتخاذ إجراءات قانونية ضدك لارتكاب جريمة جديدة
- إبلاغ السلطات في بعض الحالات الفردية

## تُعتبر فترة المراقبة ناجحة إذا:

- تمكنت من الابتعاد عن الجرائم
- أوفيت بالتعليمات الصادرة عن المحكمة
- التزمت بمواعيدك واتفاقياتك مع قسم المساعدة القضائية

## يمكن تمديد فترة المراقبة القانونية إذا:

- ارتكبت جريمة أخرى
- لم تمتثل للتعليمات - عدم الامتثال لبعض التعليمات يعتبر انتهاكاً قد يؤدي إلى تعرضك لإجراءات جنائية جديدة
- تغيبت عن مواعيدك مع ضابط المراقبة القضائية

استفد من خدمات المراقبة القضائية بوصفها أداة لدعمك في عيش حياة خالية من الجريمة.

من نحن

دائرة المراقبة والمساعدة القضائية في بادن-فورتمبيرغ (BGBW) هي مؤسسة عامة حكومية. تُقدّم دائرة المراقبة والمساعدة القضائية في ولاية بادن-فورتمبيرغ (BGBW) خدمات المراقبة القضائية، والمساعدة القضائية، والوساطة بين الضحية والجاني. ويقع مقرها في مدينة شتوتغارت. وتنتشر فروعها في جميع أنحاء الولاية، بالإضافة إلى أن لها مكاتب فرعية ومراكز مشورة أخرى. مما يضمن حصول العملاء على الدعم بالقرب من منازلهم.

### مبادئنا التوجيهية

أساس عملنا هو معاملة الجميع باحترام. نلتزم بإعادة تأهيل المتعافين من الجرائم، وتشجيعهم على تحمل المسؤولية لكي يكون بمقدورهم عيش حياة خالية من الجرائم.



للمزيد من المعلومات ولمعرفة بيانات الاتصال، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني:

[www.bgbw.landbw.de](http://www.bgbw.landbw.de)

instagram.com/bgbw\_info



facebook.com/bgbwinfo



### متاح الآن بالعديد من اللغات

هذه النشرة وغيرها من النشرات متاحين بلغات متعددة،  
بالإضافة إلى نسخة بلغة مُبسطة على موقعنا الإلكتروني.



AR 

EN 

FR 

RU 

TR 

UK 

تواصل معنا بسرعة وبأمان عبر تطبيقنا - حملة الآن!



نوفمبر 2025



هيئة التحرير

Bewährungs- und Gerichtshilfe Baden-Württemberg  
Rosenbergstraße 122 • 70193 Stuttgart

رقم الهاتف: 0711 627 69-400 • رقم الفاكس: 0711 627 69-433

info@bgbw.bwl.de • www.bgbw.landbw.de

الصور: صور التي وكالة، معروضة باستخدام نموذج.